

# DISTRITOS ESCOLARES DE SANTA BÁRBARA

Annette Cordero, *President*  
Laura Malakoff, *Vice President*

Nancy Harter, *Member*  
Robert Noël, *Member*  
Lynn Rodriguez, *Member*

Administration Center  
720 Santa Barbara Street  
Santa Barbara, CA 93101  
<http://www.sbsdk12.org>

## Orden del Día del Consejo de Educación Viernes 8 de diciembre de 2006 Reunión Especial, Sesión Abierta 8:30 a.m.

(Nota: esta Reunión Especial del Consejo empezará en el Centro Administrativo, y también consiste en visitas a proyectos de construcción en tres escuelas diferentes tal como se indica abajo. Los miembros del público que deseen asistir a las visitas a las escuelas tendrán que usar su propio transporte.)

### **Información para el público**

---

*Esta orden del día de la reunión está disponible en español en la Oficina del Superintendente y en la página web de los distritos: [www.sbsdk12.org](http://www.sbsdk12.org)*

### **Orden de Asuntos**

Las reuniones regulares del Consejo de Educación empiezan a las 7:00 p.m. en la Sala del Consejo de Educación del Centro Administrativo, los segundo, cuarto y quinto martes de cada mes. (Las sesiones cerradas se llevan a cabo antes de la sesión regular de las 7:00 p.m.). Las reuniones especiales se convocan cuando sea necesario.

### **Horario Estimado**

La hora a la que se concierne un artículo es sólo una estimación. El consejo puede considerar y actuar sobre alguno de los artículos de la orden del día en un orden diferente o alguno de los artículos puede ser considerado más pronto o más tarde de la hora estimada. Además, las discusiones sobre artículos en la orden del día se pueden posponer para alguna reunión futura. Se aconseja a todas las personas interesadas en alguno de los artículos incluidos en la orden del día que estén presentes durante toda la reunión para asegurarse que están presentes cuando se llame al orden dicho artículo.

### **Comentarios del Público**

Se agradecen los comentarios de público. Las tarjetas para turno de hablar se pueden entregar en cualquier momento antes de que se llame al orden el artículo de la orden del día en el que quieren expresar su comentario. Cuando se dirijan al consejo, por favor, usen el micrófono y digan su nombre. Cada una de las personas que habla tiene un límite de tres minutos o menos y el tiempo total asignado para comentarios del público sobre cualquiera de los artículos en la orden del día es de veinte minutos. Los horarios se pueden alterar dependiendo de la cantidad de personas que quieran hablar. Las personas que quieren hablar no pueden dar tiempo a otras. También pueden presentarse comentarios por escrito. Los comentarios sobre los artículos de la orden del día se toman durante el tiempo en que se considera dicho artículo. Al principio de cada sesión regular hay una oportunidad diferente para comentarios públicos sobre asuntos que no están en la orden del día. El Consejo de Educación no es responsable por el contenido de los comentarios que se expresan durante el período de comentarios del público.

### **Informes/Documentos Adjuntos**

En la entrada del centro administrativo y en la reunión del consejo hay copias de los informes/documentos adjuntos relacionados con artículos de la orden día para su revisión.

### **Accesibilidad**

En cumplimiento con el Acta de Americanos con Incapacidades, si necesita asistencia especial para participar en la reunión o necesita esta orden del día en un formato alternativo relacionado con su incapacidad, por favor, póngase en contacto con la Oficina del Superintendente llamando al (805) 963-4338. Una notificación con un mínimo de 48 horas de antelación a la reunión asistirá al distrito para hacer los arreglos necesarios.

*El asterisco (\*) indica que hay algún documento adjunto para ese artículo en la parte trasera de la Sala del Consejo.*

**ORDEN DEL DIA OFICIAL / 8 de diciembre de 2006**

## **Retransmisión**

Verifique la página web del Canal de TV 18 de la Ciudad <www.citytv18.com> para confirmar la fecha y hora de retransmisión de todas reuniones del consejo. Las reuniones regulares normalmente se transmiten a las 5:00 p.m. del sábado siguiente a la reunión. Las reuniones especiales se transmiten cuando hay espacio disponible por lo tanto la fecha/hora de transmisión está sujeta a cambio.

---

### **A. Sesión Abierta – 8:30 a.m. – Sala del Consejo, Centro Administrativo, 720 Santa Barbara Street, Santa Barbara**

#### **A.1 Llamada al Orden**

#### **A.2 Promesa de Lealtad**

#### **A.3 Traducción en Español**

Para la reunión de esta tarde hay intérprete disponible para traducción al español. Por favor, indique si desea los servicios de interpretación.

#### **A.4 Auriculares para las personas con incapacidades del oído.**

Hay auriculares disponibles para las personas con incapacidades del oído. Por favor, indique si necesita auriculares.

#### **A.5 Correspondencia**

Los miembros puede que hayan recibido correo individual que quieran compartir con los otros miembros del consejo, el personal y el público.

#### **A.6 Comentarios del Público**

Durante este rato, la presidente del consejo aceptará solicitudes para hablar sobre un tema que no esté en la orden del día pero que esté relacionado con algún aspecto dentro de la jurisdicción del Consejo de Educación. Las personas que deseen dirigirse al consejo tienen que completar una "Tarjeta para Hablar" (Speaker Card) antes de llegar a este artículo de la orden del día. Los comentarios sobre artículos en la orden del día regular se aceptan en el momento que se trata de dicho artículo.

---

### **B. Orden del Día de Conferencia – 8:35 p.m.**

Los artículos de conferencia pueden reconocer a personas y programas, presentar informes, solicitar acciones operativas, discutir propuestas o hacer recomendaciones. El consejo puede que haga comentarios, ofrezca dirección o tome acción sobre dichos artículos. En general, los artículos que precisen acción serán puestos en una orden del día de acción posterior.

#### **B.1 Descripciones e Instrucciones Relacionadas con la Visita a los Lugares de Construcción. 8:35 a.m. – 8:40 a.m.**

Durante este rato, Brian Sarvis proveerá una breve descripción del propósito de las visitas a las obras de construcción en las escuelas e instrucciones relacionadas con la ubicación y aspectos de seguridad.

**Se levanta la sesión de la Sala del Consejo y se sigue la sesión abierta en cada una de las escuelas en el orden siguiente (los horarios son estimaciones):**

*El asterisco (\*) indica que hay algún documento adjunto para ese artículo en la parte trasera de la Sala del Consejo.*

**B.2 Santa Barbara High School****8:55 a.m. – 10:15 a.m.****700 East Anapamu Street, Santa Barbara**

Se pide al Consejo y a los miembros del público que se encuentren en el remolque de la construcción escolar situado en la parte sur del estacionamiento de los junior (\*mapa adjunto) para instrucciones y una breve presentación relacionada con:

- Renovaciones de clases y baños en el edificio principal
- Renovaciones de un ala de 30" de clases y baños
- Ascensor de las pistas de tenis/campo de "softball"
- Renovación de la biblioteca / nuevo edificio de electricidad
- Rampas y caminos de acceso ADA
- Vestuarios de chicas y ascensores del gimnasio

**Se levanta la sesión de Santa Barbara High School y se retoma la sesión abierta en la segunda escuela que se visita.**

**B.3 San Marcos High School****10:30 a.m. – 11:15 a.m.****4750 Hollister Avenue, Goleta, California**

Se pide al Consejo y a los miembros del público que se encuentren en el remolque de la construcción escolar situado en las pistas de baloncesto detrás del gimnasio (\*mapa adjunto) para para instrucciones y una breve presentación relacionada con:

- Renovación del gimnasio
- Rampas y caminos de acceso ADA
- Teatro Backstage
- Lugar propuesto para nuevas clases.

**Se levanta la sesión de San Marcos High School y se retoma la sesión abierta en la tercera escuela que se visita.**

**B.4 Dos Pueblos High School****11:30 a.m. – 12:30 a.m.****7266 Alameda Avenue, Goleta, California**

Se pide al Consejo y a los miembros del público que se encuentren en el remolque de la construcción escolar situado en el lado sur del estacionamiento de estudiantes al norte del teatro nuevo (\*mapa adjunto) para para instrucciones y una breve presentación relacionada con:

- Teatro
- Centro Acuático Elings
- Rampas y caminos de acceso ADA
- Nuevo laboratorio de ciencias
- Gradas de asientos y luces en el estadio

**Se levanta la sesión de Dos Pueblos High School y se retoma la sesión abierta en el Centro Administrativo del Distrito Escolar de Santa Bárbara, 720 Santa Barbara Street, Santa Barbara.**

---

**C. Se Retoma la Sesión Abierta – 1:00 p.m.****C.1 Llamada al Orden.****C.2 Comentarios del Público**

(sólo relacionados con los artículos de la sesión cerrada)

---

**D. Sesión Cerrada – 1:15 p.m.****D.1 Evaluación de Rendimiento de Empleado Público (Código de Gobierno § 54957)  
Superintendente**

*El asterisco (\*) indica que hay algún documento adjunto para ese artículo en la parte trasera de la Sala del Consejo.*

---

**E. Fin de sesión**

**Próxima sesión regular del consejo programada:  
Martes 12 de diciembre de 2006**

*El asterisco (\*) indica que hay algún documento adjunto para ese artículo en la parte trasera de la Sala del Consejo.*

**ORDEN DEL DIA OFICIAL / 8 de diciembre de 2006**

**Página 4**